

INDIJA MORA DOBITI POPOLNO NEODVISNOST

DRZNE ZAHTEVE MOSLIMOV IN INDIJCEV NA ANGLEŠKO- INDISKI KONFERENCI V LONDONU

Tristo milijonov Indijcev je dovolj dolgo tlačanilo Angliji. — Zdaj zahtevajo popolno samostojnost in neodvisnost. — Indijci ne more ustrahovati nobena oborožena sila. — Indijski delegati niso prišli v London prosit, pač pa zahtevati.

LONDON, Anglija, 19. novembra. — Današnja seja angleško-indijske konference, koje namen je urediti indijske zadeve, je bila izredno burna.

Kot glavna govornika sta nastopila B. B. Monjee, zastopnik Indijcev, in Muhammed Ali, voditelj indijskih moslimanov.

Dr. B. S. Monjee, načelnik indijske zaščitne družbe, je obdolžil Veliko Britanijo, da izrablja Indijo v svoje lastne namene.

— V zadnjih sto letih so Angleži uničili upravo dežele, indijsko brodarstvo in bombažno industrijo ter so vsilili Indiji angleško blago, ne da bi plačali kako carino.

— Indijski narodi so gradili imperije in jih bodo gradili tudi v bodočnosti. Ali ni sramota, da do pred desetimi leti ni bilo v indijski armadi niti enega indijskega oficirja?

— Govorim odprto in odkrito, — je rekel Monjee. — Nikdar se več ne bo vrnil čas, ko bo zamogla kakršnakoli demonstacija telesnega nasilja omajati indijski narod. Na svoje lastne oči sem videl, ko je stopila policiji in vojaštvu nasproti skupina dečkov in deklic, moških in žensk, ki so rekly: — Dobro, pojdite do skrajnosti! Postrelite nas, mi smo pripravljeni! Ves indijski narod se udeležuje nacijskega gibanja. Smeje gredo v ječo in voljno prenašajo vsa zaničevanja, vsa nasilja. V indijskih ječah tolčejo Indijce s palicami po glavah in telesu ter jih pretepajo še dolgo potem, ko so že padli v nezavest. Vem, kaj govorim, ker sem bil sam dvakrat zaprt. Ako mislijo angleške oblasti, da bodo s silo zatrle nacijsko gibanje, se strahovito motijo.

— Nikar ne mislite, da sem prišel prosit. Ne, prišel sem zahtevati. V svoji deželi hočem biti tako prost in in svoboden kot je Anglež v Angliji, kot je Konadec v Kanadi in Avstalec v Avstraliji. Nič manjšega kot to me ne bo zadovoljilo.

Monjee je govoril več kot dve uri. Od jutrišnjega dne naprej bo dovoljeno govornikom govoriti samo po deset minut.

Drugi govornik je bil znani voditelj moslimanov, Muhammed Ali, ki je bil že pred leti v tesni zvezi z Mahatmo Gandhijem ter se je danes zavzel za popolno neodvisnost Indije.

Za Indijo je zahteval avtonomijo v okrilju angleške imperije ter pravico, da se lahko odcepi od Anglije, kadarkoli se ji zazdi.

Obrnjen proti ministrskemu predsedniku MacDonaldu, je izjavil:

— Upam, da mi ne bo treba prej govoriti, dokler me izjavite, da je Indija ravno tako svobodna kot Anglija.

— Če se ne bom mogel vrniti v svobodno Indijo, bom šel umret v kako drugo deželo. Raje umrem na tujem kot v zasluženi domovini.

ITALIJANSKI ZASTOPNIK SE VRAČA

LONDON, Anglija, 18. novembra. — Videmski princ, ki je zastopal Italijo pri kronanju abesinskega kralja, se je včeraj danes na jahto Aurora ter se podal proti domu.

LETALCA STA MORALA PRISTATI V ALŽIRU

ARAN, Alžir, 18. novembra. — Francoska letalca Rossi in Bosou-trot sta danes pristala tukaj po poletu, ki je trajal neprestano 67 ur in 33 minut.

WM. GREEN SOGLAŠA S HOOVERJEM

Predsednik Am. Del. Federacije je eden malostevilnih, ki smatrajo za resne Hooverjeve izjave glede nezaposlenih.

WASHINGTON, D. C., 19. nov. William Green, predsednik Ameriške Delavske Federacije, se je obrnil danes na vse zveze ter z njimi spojene organizacije, naj pripomorejo po svojih močeh, da se odpravi splošno nezaposlenost v tej deželi.

— Položaj je resen ter zahteva takojšnje in heroične akcije.

Green opozarja nato, da so zahtevale Ameriška Delavska Federacija, zvezna administracija ter posamezne države, naj se takoj odda velike kontrakte, ki bodo omogočili takojšnje delo.

— Vrše se velika prizadevanja, — se glasi v pozivu, — da se začne zvezna, javna ter občinska dela, da se odpravi nezaposlenost.

— Vladni stroj se pomika naprej proti uresničenju gospodarskega okrevanja.

To je že druga zima obširne nezaposlenosti. Može in ženske morajo dobiti dela, in za one, ki trpe pod gospodarsko depresijo, je treba skrbeti, — se glasi nadalje v izjavi, ki zahteva nato, naj se ustvari vsepovsod centrala za boj proti nezaposlenosti.

Green se v tej zadevi popolnoma strinja s predsednikom Hooverjem.

ANGLEŠKI PARNIK NASEDEL

Na parniku "Highland Hope" se je nahajalo nad petsto oseb, katere so pa vse rešili ribiški parniki.

LIZBONA, Portugalska, 19. nov. Na vožnji iz Liverpoola proti Južni Ameriki je nasedel v tukajšnji bližini na skale angleški parnik "Highland Hope".

Na krovu se je nahajalo sposadko vred 545 oseb, katere so pa vse rešili ribiški parniki. Pri reševanju se je smrtno ponesrečil španski mornar Manuel Perez.

Potnikom je bilo mogoče rešiti le življenje. Prtljaga je ostala na parniku, ki se je vedno bolj polnil z vodo.

Parnik, ki ne bo več sposoben za plovbo, je zavarovan za šest milijonov dolarjev.

Švedski tovorni parnik "Ovidia" je poslal klice na pomoč, ko je bil oddaljen 900 milj od New Yorka. Parnik "Mauretania" je rešil posadko, obstoječo iz 22 moč.

DEŽEVJE V JUŽNIH DRŽAVAH

ATLANTA, Ga., 18. novembra. — Jugozapadnim državam proti povodenj vsled nalivov, ki trujajo že več kot teden dni. V zadnjih dveh urah je padlo v Tallahassee nad dvajset inčev dežja. Ceste so vse preplavljene, vsled česar se mora vršiti promet s čolni in plavi.

Reke naglo naraščajo v Alabami in Georgiji. Prebivalstvo po nižje ležajočih krajih je v velikih skrbih ter se pripravlja, da pobegne v hribove.

22 ŽRTEV ORKANA

V predmestju Oklahoma City je na stotine ljudi brez strehe. — Orkan je zahteval dvaindvajset človeških življenj.

OLAHOMA CITY, Okla., 19. nov. Nad tukajšnjim predmestjem Bethany se je pojavil strašen tornado, ki je zahteval dvaindvajset človeških žrtv. Na stotine oseb je ranjenih in brez doma. Najmanj petdeset hiš je porušenih. Reševalci so takoj stopili v akcijo. Tri kompanije milicarjev patrolirajo po ulicah in, štitiijo lastnino.

Tornado je prihrul z južne strani.

Divjal je v širini čisto čevljev ter uničil vse, kar mu je prišlo na pot.

ALFONZOVA PALAČA JE ZASTRAŽENA

Oblasti so izdale varnostne odredbe, ker se širijo poročila o novih nemirih. — V Barceloni vlada mir.

MADRID, Španija, 19. novembra. Danes je izvedela vlada, da namerava vprijeti delavci nadaljne demonstracije. Takoj so bile izdane vse varnostne odredbe.

Vojaštvo je dobilo povelje zasedi vse važne točke. Palača, v kateri prebiva kralj s svojo družino, je obdana z močnim vojaškim kordonom.

Ministrski predsednik, general Damaso Berenguer, je rekel sinoči žurnalistom, da vlada ne namerava proglasiti vojne stanja.

V zadnjih štiriindvajsetih urah se je položaj na Španskem dosti izboljšal. V Barceloni vlada mir.

BARCELONA, Španija, 19. nov. Nasprotja med tekmujočimi delavskimi organizacijami so precej pomehala.

Tekom šestindvajsetih ur trajajočih nemirov so bile usmrčene štiri osebe, na stotine jih je bila pa ranjenih in aretiranih.

DVAKRAT JE TREŠČILO NA ISTO MESTO

MORRISTOWN, N. J., 19. nov. — Stara vera, da strela nikdar ne udari dvakrat na isto mesto, je bila precej omajana. Sinoči je udarila strela v hišo A. S. Rinaldija in jo prece poškodovale. Dvajset minut pozneje je treščilo vdrugič, čemur so sledile še večje poškodbe. Izmed ljudi ni bil v hiši nihče poškodovan, cgenj je pa preprečilo močno deževje.

MALO PREVEČ JE POVEDAL

MORRISTOWN, N. J., 19. nov. — Danes se je zagovarjal pred sodnikom Henry Aubertin. Obtožen je bil, da je meseca maja kradel kokoši na farmi Thomasa Oray-a v bližini Montville.

Če bi priznal očitano mu dejanje, bi ga zadela malenkostna kazen. Tako je pa izpovedal, da je bil ono noč pri nekem dekletu na omenjeni farmi. Podrobno je opisal svoj doživljaj in povedal sodniku tudi njeno ime.

Sodnika je njegova nemožnost tako ujezila, da ga je pridržal pod varčino tisoč dolarjev ter ga spoznal krivim, da je skušal krasti kokoši.

POINCARE V LUČI RUSKIH BOLJŠEVIKOV

Rusko časopisje ga je opisalo kot voditelja najbolj krvoločnih militaristov v Evropi. — Izvestja ter Pravda sta izjavili, da je on kriv svetovne vojne.

MOSKVA, Rusija, 19. novembra. Poulradno sovjetsko časopisje je vpriporila danes ogrožen napad na Raymonda Poincareja, prejšnjega ministrskega predsednika Francije, ter na francoski imperijalizem.

"Izvestja" in "Pravda" sta ponatšnila dva članka prejšnjega ministrskega predsednika v listu "Excelsior" z dne 30. oktobra ter 15. novembra.

Prvi članek razodeva veliko sovraštvo proti sovjetski vladi.

Drugi članek ki je izšel po obtožbah radi protirevolucije, pa kaže v izpremenjenem tonu fino vodilno vlogo v pripravi na intervencijo.

Oba list govorita o "vojnem Poincareju" ter ga opisujeta kot moža ki nosi glavno odgovornost za izbruh svetovne vojne.

List "Izvestja" pravi:

— Noben arabski parfum ne more izbrisati krvi z rok Poincareja, niti sramotnega madeža z njegovega čela.

— On ni le senca velikih bitk preteklosti, temveč tudi senca krvavih dogodkov bodočnosti.

— Francija je vezana z vojaškimi dogovori s Poljsko ter Rumunsko.

— Ta zveza se obrača proti Nemčiji in sovjetski Rusiji. Ali hoče

Poincare zanikati, da dela francoski generalni štab na temelju dogovora s Poljsko ter Rumunsko narte za vojno proti sovjetom?

— Ali hoče Poincare trditi, da so ti načrti le defenzivni?

— Ali mogoče ne ve, da je v te načrte vključenih 60,000 belih Rusov, katere se navaja v načrtih generala Millerja in ki so se izjavili pripravljenim korakati vsak čas proti sovjetski Rusiji?

TARDIEU JE DOBIL Zaupnico

Preizkušnja sile njegovega kabineta glede bankrota velikih bank, pa še čaka odločitve.

PARIZ, Francija, 19. novembra. Tardieu je dobil danes v poslanski zbornici glede neznačnih vojaških zadev zaupnico s 348 glasovi proti 248 glasovom.

Velika preizkušnja njegove sile pa bo prišla šele v petek, ko bodo stavili socijalisti svoj predlog za preiskavo Oustrice banke ter drugih bankrotov finančnih zavodov.

Tardieu sluti nevarnost ter je že odsvolil svojega justičnega ministra Raoul Pereta, pravnega zastopnika propale Oustrice banke. Njegovi naslednikom je imenoval Henrija Cherona.

Napad, ki je bil danes vpriporjen proti Tardieuju, je bil zelo medel.

Njegovi nasprotniki so zahtevali skrajne službene dobe na 18 mesecev. Radikalci pa niso hoteli ničesar slišati o tem. Glasovali so za zaupnico, vsled česar je narasla večina za Tardieuja na 100 glasov.

OTON JE "ZREL" ZA PRESTOL

Habsburški pretendent na madžarski prestol je danes star osemnajst. Appomyi odredil velike slavnosti v Budimpešti.

BUDIMPEŠTA, Madžarska, 18. nov. Grof Albert Apponyi je danes naslovil na prebivalce Budimpešte poziv, naj okrase sboje hiše z zastavami v četrtek, ko bo rojstni dan nadvojvode Otona, habsburškega pretendentu.

DUNAJ, Avstrija, 18. novembra. — V Avstriji in na Madžarskem se obračajo oči vseh proti Belgiji, kjer bo dosegel nadvojvoda Oton, zadnji kronski pretendent, v četrtek svoje osemnajsto leto ter postal s tem polnoleten. V obeh deželah so bile določene za ta dan maše, banketi, da se proslavi, čeprav neoficijelno, 18. rojstni dan princa.

Splošno se razpravlja o vprašanju, če ima Oton večje izgleda, da se polasti prestola kot kdaj poprej. Madžarska vlada nastopa odločno proti vsem onim, ki bi radi imeli Otona na prestolu.

O stvari pa bo najprej odločili zavestniki, ki za enkrat še ne vedo, koga bi postavili na prestol.

KERENSKI NE STREMI PO MOČI

PARIZ, Francija, 18. novembra. Aleksej Kerenski, ki je bil par tednov vladar Rusije in še sedaj povelnik takozvane Bele armade ter živi v Parizu v izgnanstvu, ne stremi po moči oziroma diktatorstvu, katero so mu odvzeli boljševiki meseca novembra leta 1917.

— Niti najmanjše želje in volje nimam, da bi se zopet povzpnel na krmilo, — je rekel časnikiški poročevalcem. — Moja edina želja je, da bi videl svojo domovino oproščeno od vraga, ki jo je obsedel.

Neglede kje živite, v Kanadi ali Združenih Državah

je pripravno in koristno za Vas, ako se poslužujete naše banke za obrestonosno nalaganje in pošiljanje denarja v staro domovino.

Naša nakazila se izplačujejo na zadnjih poštah naslovljenecem točno v polnih zneskih, kakor so izkazani na pri nas izdanih potrdilih. Naslovljenec prejme torej denar doma, brez zamude časa, brez nadaljnjih potov in stroškov.

Posebne vrednosti so tudi povratnice, ki so opremljene s podpisom naslovljenecem in žigom zadnjih pošt, katere dostavljamo pošiljateljem v dokaz pravičnega izplačila. Enake povratnice so zelo potrebne za posameznike v slučaju nesreče pri delu radi kompenzacije, kakor mnogokrat v raznih slučajih tudi na sodnji in stari domovini.

Nastopni seznam Vam pokaže, koliko dolarjev nam je začasno potrebno poslati za označeni znesek dinarjev ali lir.

V Jugoslavijo			V Italijo		
Din	500	\$ 9.40	Lir	100	\$ 5.75
"	1000	\$ 18.80	"	200	\$ 11.50
"	2000	\$ 37.60	"	300	\$ 16.80
"	2500	\$ 46.25	"	500	\$ 27.40
"	5000	\$ 91.50	"	1000	\$ 54.25
"	10,000	\$ 183.00			

IZPLAČILA V AMERIŠKIH DOLARJIH
Pristojbina znaša 60 centov za vsako posamezno nakazilo, ki ne presega zneska \$30.—, za \$35.— 70 centov, za \$40.— 80 centov, za \$45.— 90 centov, za \$50.— \$1.—, za \$100.— \$2.—, za \$200.— \$4.—, za \$300.— \$6.—.

Za izplačilo večjih zneskov kot zgoraj navedeno, bodisi v dinarjih, lirah ali dolarjih, dovoljujemo še boljše pogoje. Pri velikih nakazilih priporočamo, da se poprej z nam pisnim putem sporazume te glede načina nakazila.

Najnas nakazila izvršujemo po Cable Letter za pristojbino 75 centov.

SAKSER STATE BANK
25 CORTLANDT STREET
NEW YORK, N. Y.
Telephone Barclay 0380 — 0381

"Glas Naroda"

Owned and Published by
SLOVENO PUBLISHING COMPANY
(A Corporation)

Frank Sakser, President L. Benedik, Treas.

Place of business of the corporation and addresses of above officers:
216 W. 18th Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"GLAS NARODA"
(Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Za celo leto velja list za Ameriko	Za New York za celo leto	\$7.00
In Kanado	Za pol leta	\$3.50
Za pol leta	Za inozemstvo za celo leto	\$7.00
Za četrt leta	Za pol leta	\$3.50

Subscription Yearly \$6.00.

Advertisement on Agreement.

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvenredno in praznikov.

Dopis brez podpisa in osebnosti se ne prišteje. Denar naj se blagovoli pošilja po Money Order. Pri spremembi kraja naročnikov, prosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznači, da hitreje najdemo naslovnik.

"GLAS NARODA", 216 W. 18th Street, New York, N. Y.
Telephone: Chelsea 3878

ZAVAROVANJE PROTI NEZAPOSLENOSTI

Zadnja konvencija Ameriške Delavske Federacije se je vršila v Bostonu, Mass., in pri tej priliki so se člani izvršilnega odbora, predvsem William Green in Matthew Woll, izrazili proti vsaki obliki zveznega ali državnega zavarovanja proti nezaposlenosti.

To njihovo stališče je vzbudilo splošno začudenje in neodobravanje.

Rekli so, da taka zakonodaja diši po državnem jero- bstvu ter dobronemosti, katere pa — hvala Bogu — svo- boden ameriški delavec ne potrebuje.

Gospodje so se pa izrazili za nekako prostovoljno za- varovanje, ki bi bilo baže dosti boljše in bolj uspešno.

Z razveseljivo duševno samostojnostjo so se obrnile razne zveze Ameriške Delavske Federacije in državni organizatorji proti nazorom svojih narodnih zastopni- kov.

Lokalne unije v veliki meri protestirajo proti svojim voditeljem. Od vseh strani prihajajo protesti, ki spravl- ljajo Greena, Wolla in druge gospode v velike zadrege.

Federated Press poroča, da se je do tega trenutka en- milijon petsto tisoč organiziranih delavcev in delavk — torej polovica dejanskega članstva Ameriške Delavske Federacije — izrazilo za postavu, ki določa zavarova- nje proti nezaposlenosti.

Pa tudi druga polovica bo povedala svoje mnenje in sicer dosti prej kot pa meseca oktobra, ko se bo vršila prihodnja konvencija Federacije v Vancouveru.

To bo povsem lahko doseči, ker so imele izza zadnje konvencije le nekatere organizacije svoja zborovanja. Vsa ostala zborovanja so na programu za prihodnjih šest mesecev.

Ako bo večina delegatov za to, ne bo na prihodnji konferenci o tem nobenega dvoma.

V Bostonu se je Green in Wollu posrečilo prodreti s predlogom, naj eksekutiva natančno preštudira to vpra- šanje ter naj o teh svojih "študijah" poroča v Van- couveru.

Delavci morajo biti postavno zavarovani proti neza- poslenosti.

Gospodari naj prispevajo v tozadevni sklad in v slučaju, da tovarna ne obratuje, ker nima naročil, naj dobivajo brezposelni delavci iz tega sklada zavarovalni- no, da se bodo mogli preživeti.

Odločen nastop članstva Ameriške Delavske Fede- racije je razveseljivo znamenje zdravih nazorov delav- skih mas v tej deželi.

VZORNA DEŽELA

Na Norveškem že dve leti ni bilo nobenega umora. Kakor umori tako so v tej zorni deželi redke tudi tatvine. Če sploh kdo krade, so to tu- telci. Da je tako malo umorov, se ima- jo Norvežani zahvaliti prepovedi alkoholnih pijač. Toda na Norve- škem prohibicije v ameriškem po- menu besede nimajo. Nasprotno, pije se mnogo, morda celo preveč. Švedsko, norveško in danško pivo je mnogo močnejše. Tam pijo ljudje pivo tudi na vse zgodaj jutraj. Vino in pivo se dobi vedno, zga- nje pa smejo prodajati samo od 8 do 11 zvečer, ob sobotah in nede- ljah je pa šganje sploh prepove- dano.

Čudno navado imajo Norvežani glede praznih sedežev po restav- racijah. Prisisti k mizi kjer je lah- ko polovica sedežev praznih, je ne- ljutno. Rečimo, da je pri vsaki za- sedni samo po eno mesto in da pride gost v restavracijo, pa vendar ne sme k nogeni mizi prisesti. Če ni primate mize, mora gost oditi. V no- bitem joviem lokalu, niti v trzav- ju, niti na železnici se ni treba bati, da bi te okradli. Golde, na- ročnega mleka stoji ob cesti, pa ne jla nihče ne dotakne, dokler se

PAIN-EXPELLER

MILJONI
VASIH LASTNIH
LJUDI PRAVIJO

da ni nobenega zdravila, ki bi
dela tako hitro in zadovoljivo
kot PAIN-EXPELLER. Radijo
se za prebabe, bolečine v prsih,
glavobole, bolečine v hrbtu, žu-
stne mišice, trde sklepe, žvi-
ne, izpahnenja, revmatične bo-
lečine, nevralgijo itd. Tulešča
odpomoč, katero dobro, je ne-
prečljiva.

Le prebrskajte se, da dobite
prilagojeno, "ANCHOR"
znanila na omota je vaše jam-
stvo. Vredna in zanimiva knji-
žica je vsa brez vsake obse-
nice PAIN-EXPELLER.

V vaš lekarni
35 in 70 centov,
ali direktno od:

The Laboratory of
FALCHNER & CO.
600 WEST 107TH ST.
BROOKLYN, N.Y.

THIS PAIN

Gledališče-Glasba-Kino

GORENJSKI SLAVČEK
v Clevelandu, O.

V nedeljo 23. novembra priredijo pevci in pevke, oziroma pevsko dru- štvo "Zarja" na odru Slovenskega Narodnega Doma komično opero v treh dejanjih ki nosi naslov "Go- renjski Slavček". Pričetek točno ob 7.30 zvečer.

Pevci in pevke društva "Zarja" so v pretečenih letih s svojim na- učenim petjem stopili korak na- prej tako da jih je poznala tudi angleška javnost. S svojim indivi- dualnim poizrtvovanjem za skupen in narodov vpliv in priznanje, de- lali in udeleževali so se ti sloven- ski delavci in delavke ob poznih večernih urah, da s svojo celokup- no in vzajemno močjo in preizkuš- nim učenjem stopijo pred narod in tujerodec z našo slovensko pesmi- jo in melodijo.

Kdor poje, da ni hudoben. Kdor poje, v njem se vzbudi velika in goreča ljubezen do petja. In kdor go- ji v svojem srcu in duši poljenje do lepote in izraza naše slovenske pisni, temu je pesem prva in zad- nja instanca. Kdorkoli ima z razla- ganjem o pevskem čutu kake druge pomisleke in klasificirane želje, ta hoče na račun pevskih melodij po- barvati svojo osebnost ali skupin- sko namero s privlačnimi barvami.

Resnično kulturno udeleževanje mora biti izven meja vsakih vsakda- njih človeških prilik in političnih obrazov. Kdor daje prednost kateri- koli drugi nevaži in neopravičeni barvi, ta že greši v tem, da je zo- perstavljal umetnost, ki ga vodi do globokega spoznanja in pravega u- življanja tiste duševne in čudovite- ne lepote, ki povzdiguje človeka nad vsako živaljo ter ga dela plemenit- tega in vzornega člana človeške družbe.

Naš narod rad poje, zato ni slab in ne hudoben. Sicer se dobiijo po- samezniki, ki se niso napravili konč- nega računa s svojo kratkovidnost- jo. In kdo jim zameri; vsi so učim- o.

Pevci in pevke clevelandске "Zar- je", katerih imena, delo in poizrtvo- vanje se je naglaševalo, podčrtava- valo, opisovalo in hvalisalo po slo- venskih in angleških listih v Clevel- landu in drugod pač niso mogli čez noč poslati osovraženi, zaničevani, slabi in vredni piškavega oreha. Vsako tako podtikavanje je zlob- no in nizkотно, vsaka osebnost je le mrznja, ker zloraba ni imela uspe- ha.

V operi "Gorenjski Slavček" po- je bariton g. Frank Plut, ki je imel lansketo leto priljubljen in čist glas. Letos z napeto pozornostjo pričaku- jemo, da bo boljši in popolnejši nje- gov glas. G. Louis Belle, v Clevel- landu in po drugih naselbinah po- znana pevka osebnost, ki je v pre- teklih letih napravil marsikatero pot zastop, pel zastop, vse zas- top, da je ustrežal vsem ljudem, menda danes z g. Plutom ni tako slab, tako majhen in pozabljen, da bi jima narod ne sledil, kadar na- stopita v najvišjih mejah naše pev- ske mogočnosti v Clevelandu. Tu- kaj sta, tadva sta, delavca sta, na- ša prijatelja in pevca, ki pojeta, a drugo jim ni mar.

Stopimo naprej. Ga. Tončka Sim- cić tudi poje. Svet jo pozna in ci- cla. Pa mislite, da jo bo svet samo zaradi tega zasovražil, ker si ne za- veže rdeče pentlje. Vsak ima svoj okus, a kdor poje lepo in z dušo, ta ima tako fin okus in čut, da sovra- ži vsako moderno in prisiljeno usi- ljevanje individualnega naziranja in izrekanja. Svet naj si zapomni to: Vsaka sila naleti na odpor no- silo ki je močnejša od prve. To je že zakon narave same, katero bi morali gotovo vodniki in preroki že zdavnaj vedeti.

Ga. Mary Ivanush, katero si je nekoč na tako nepošten način pri-

Nesreča ne počiva!

Tudi smrt ne. Podvrženi ste eni ali drugi vsak dan.

KAJ STE PA STORILI ZA SVOJO OBRAMBO IN ZA OBRAMBO SVOJIH OTROK?

Ali ste že zavarovani za slučaj bolezni, nesgode ali smrti? Ako ne, tedaj pristopite takoj k bližnjemu društvu Jugoslo- vanske Katoliške Jednote. Naša jednota plačuje največ bol- niških podpor med vsemi jugoslovanskimi podpornimi orga- nizacijami v Ameriki. Imovina znaša nad \$1,100,000.00, članstva nad 20,000. Nova društva se lahko vzpostavijo v Zdrženih državah ali Kanadi s 8 člani. Pristopnina prota- boritve najboljši slovenski tednik "Novo Debo", glasilo JSEJ. Piste, po pojamila na glavnega tajnika, Joseph Fahlter, Ely, Minnesota.

Dopisi.

Export, Pa.

Malokdaj se kak rojak oglasi z dopisom iz te naše nasebine, če- ravno ima tu Glas Naroda precej naročnikov. Mislim da tudi k temu pripomorejo slabe delavske razme- re. Če delavec nima potrebnega za- sluska, ima drugih skrbi polno gla- vo, kako bo preživljal svojo družino in se mu ne da do pisave.

Z delom se je tu pričelo malo bo- lje ali ubogi trpin je vseeno na dan plačevanja razočaran, ker vidi, da je garai skoro zastoj.

Na društvenih poljih tukajšnji ro- jaki še precej dobro napredujejo. Imamo tu več društev, katere vkljub slabim delavskim razmeram še dobro uspevajo. Sem pa tam to ali ono društvo priredi veselico. Člo- veku ne škoduje, da si včasih malo tudi dušo razvedri v družbi, ter ta- ko vsaj za nekaj časa pozabi tiste skrbi, ki so tako zveste tovarišice na domu.

Tu smo tudi pred nekaj meseci ustanovili dramski klub "Nagelj". Za letošnje otvorenje sezone si je klub izbral Zahvalni dan to je 27. novembra ter priredi dve igri s ple- som. Ta dan večnoma vse dela po- čivajo ter bomo imeli dovolj časa. Prva igra ki se vprizori bo drama "Andrej in njegov zločin". Zelo lepa in zanimiva igra v treh dejanjih, posebno za nas ki smo prišli sem čez morje ter malo bolj razumemo šarokrajске šege in navade. Jasna slika, kam privede človeka lakom- nost in pohlep po denarju. Potem pa bo še za nameček veseloigra eno- dejanka "Čarodejna brivnica" ter mislim, da bo povzročila splošen smeh po dvorani.

Ker je to prva prireditev v korist Kluba, se povabi vse rojake od- tukaj in iz bližnjih naselbin Del- mot, Export, Claridge, Slickville, Grensbrough, Center, Renton. Uni- versal ter iz bližnje okolice, da nas ta dan posetite ter s tem malo pri- pomorete Klubu na nogo, da si po- tem lažje nabavi potrebni stvari za poznejše prireditve. Veselica se vrše v White Valley v slovenski dvor- ani ter se prične bo 3. uri popol- dan.

Vstopnina ne bo pretirana ter znaša za cel večer 75c za moške, ter 50c za ženske.

Pridite vsi ter opozorite svoje pri- jatelje na to prireditev in pripeljite jih seboj. Ne bo vam žal.

Alexander Skerly režiser.

P. S. — Tukajšnji rojaki, ki že imeli Amerikanski Kalendar ali Bla- znikov praliko, jo lahko dobe pri meni, zgoraj podpisanem.

Chicago, Ill.

Prosim, ako imate kaj Hoover- jeve prosperite tam v New Yorku, da jo malo sem v Chicago pošljete, ker tukaj je prosperiteta samo za Hooverja. Pod mostom, kjer so brez- poselni nastanjeni, leže kar po tleh, pa so veseli, da so vsaj pod streho. Vsaš s strahom gleda v bodočnost, kaj bo čez zimo, ker je vsaki dan več brezposelnih.

Da malo pozabimo vsakdanje skrbi in težave, se vsako nedeljo vr- še vsakovrstne zabave in veselice. Tako je priredilo pevsko društvo "France Prešeren" v nedeljo 16. no- vembra koncert in šaloigro "Ve- dež". Da je društvo v resnici pri-

SLOVENSKO-AMERIKANSKI KOLEDAR

ZA LETO 1931

je izšel

CENA 50c

Po zanimivem čitv u presega vse dosedanje.

ONIM, KI SO GA NAROČILI SMO GA ŽE POSLALI

ZASTOPNIKI
NAJ ČIMPREJ JAVIJO, KOLIKO IZTISOV ŽELE

"GLAS NARODA"
216 W. 18th Street
New York City

Ijubljeno v naselbini je pokazala ta prireditev. Dvorana S. N. P. J. je bila napolnjena do zadnjega kotli- ka kljub slabim časom. Pevski zbor sestoji iz samih moških (okoli 24) in je vse pesmi prav mojstrsko izve- del.

Pel je tudi moški pevski zbor "Slovian" iz So. Chicago. Tudi on zasluži vso pohvalo, posebno moj- strsko je pel "Zabjo svatbo". Vsa čast mu!

Potem je zapel mešani zbor "Li- ra" in je žel velik aplavz od poslu- šalcev. Čevljarija je pel Frank Sta- nic. Na piano ga je spremljala Miss Mimi Laurich. On je povzročil ve- liko smeha in aplavza, da je moral kuplet ponoviti.

Krona vsega pa je bila šaloigra "Vedež".

30. novembra pa bomo praznovali vsi Jugoslovani v Chicagu Jugoslo- vansko Ujedinjenje. Ker pa pada 1. decembra na ponedeljek bomo praznovali na nedeljo 30. novem- bra. Proslava se bo vršila v Ashland Auditorium, ki ima prostora za 6 tisoč ljudi. Tudi naš slavček G. Ba- novce bo pel in tako povzdignil vso slovensost.

Tem potom vabim vse Slovence, da se te slovensosti udeleže, da po- kažemo Amerikancem, koliko je nas Jugoslovancev v Chicagu.

Pozdrav vsem rojakom širom Amerike.

Poročevalka.

ZASTONJ TRPEČIM OD NADUHE

Brezplačna poskusna metoda, ki se je lahko vsak posluži udobno, brez izgube časa.

Mi imamo metodo za kontrolo nadu- he in, če hočemo, da jo poskusite na naše stroške. Ne oziirajte se, če je vaš slučaj zastarel ali nov, če je kronična naduha pišete po brezplačno poskušnjo naše me- tode. Ne oziirajte se, v kakšnem podnebu živite, koliko ste stari in kje ste zapo- sljeni, če trpite vsled naduhe, naša me- toda vam bo takoj pomagala.

Prav posebno jo želimo poslati onim, ki so že obupali, kjer so se vse oblike vdihavanja, opijalkih aparatov, dima "pa- tentnega dima" itd., izjavile. Mi ho- čemo dokazati na naše stroške, da je naša metoda dolocena, da odpravi težko di- hanje, da izkorenini in strahovite napade v več situacijah.

Ta brezplačna ponudba je preveč važ- na, da bi jo odlašali za en dan. Pišite se- dan in začnite danes takoj z metodo. Ne pošiljate denarja, pač pa samo spodnji kupon. Še danes.

BREZPLAČNI POSKUSNI KUPON
FRONTIER ASTHMA CO.
1717 Frontier Bldg., 462 Niagara St.
Buffalo, N. Y.
Pošljite brezplačno poskušnjo svoje metode na:

Delegatje INVESTMENT BANKERS' ASSOCIATION of AMERICA

so na letni kon- venciji v New Orleansu ugotovili, da se nezapo- slenost v tej deželi manjša, da se bodo delavske razmere v letu 1931 znatno izboljšale in da bodo leta 1932 normalne.

Ne glede nato, kakšne so ali bodo razmere, resnica je, da so prihranki vsakemu v sili in po- trebi najboljša pomoč in da je varčevanje in hranjenje prva pot do samostojnosti.

Vloge obrestujemo od 1. okt. naprej po 4% in obresti pripišemo h glavnici vsakega 1. jan. in julija. Obrestovanje se vrši mesečno. Da je denar pri nas varno naložen, dokazuje dejstvo, da ima država NEW YORK sama pri nas nalo- žen denar.

SAKSER STATE BANK

62 Cortlandt Street
NEW YORK, N. Y.

Peter Zgaga

PRI TELEFONU.

Rojaki me vprašujejo, kaj je z mojo Marjanca, da se nič ne oglasi. Tudi jaz je nisem že dolgo videl, še manj govoril z njo. Toda pove- dal vam bom, kako je zadnje go- vorila po telefonu.

Menda je bil to njen prvi tele- fonski pogovor, zato se ji pa ni kaj posebno obnesel.

Ko je zapel zvonec, je skocila kot obsedena kvizku.

Poročila je pričakovala od vseh koncev in krajev, tako da reva res ni vedla, pri čem je.

— Halo, — je rekla — halo! A si ti? Kdo je tam? Halo! Halo! — Ja, tukaj sem jaz. Halo! Halo! Huzder? Ja? O, halo! Ja, šur. Kdo je tam? O, a si ti? No, jaz nisem tukaj. — Kdo je tam? O. Ja. Zdal pa že vem. Zakaj pa nisi prej povedala? — Ka- ko? Ne zastopim. — Ali ste enigli ali ste Kranjc? — Halo! — Ja! — ja! — Na, ne vem. Ja, seveda sem se le- dik. — Begard! Huzder? — Povej- te malo bolj razločno. — Tukaj na mojem koncu se nič ne sliši. — Ča- kaj, bom okna zaprla, preveč ro- pota. — Tako. Halo! Halo! Ja, se- veda sem jaz. Kdo je tam, prosim, Ali si ti Tončka? O, sem mislila, da je Tončka. — O, si ti Pepca? — Ja, kaj pa je? Jaz sem tukaj. — Jaz Mar- janca. — Huzder, pliz? Tvefaklak. — No, tenaklak. — O, ti si Polde? — Pa sem mislila, da je Pepca. Poslušaj, Polde, kako ti je kaj pri srčku? — No? Zakaj pa ne? — Šur. Zakaj pa ne? — O, praviš, da nisi Polde? Kdo je tam? Halb. Halo! Ja, šur. — Zastopim. — Malo bolj naglas. — Kdo je tam, prosim? — Na veselič? Se- veda bom šla na veseličo. — S šimo na dan, da bom vedela, če si moški ali ženska. — Halo, halo! — Ja, se- veda, šur. — Ne zastopim. — O, si ti Frenk? Sem že mislila, da je kaka baba na telefonu. — Halo, Frenk. — Soso. Olrajt. — Insurens? — Ne vem, kaj misliš. — Kakšen insurens? — Huzder, pliz? — Ali si ti, Frenk, ali ali si ti, Polde? Če si Tončka ali Pepca, malo bolj razločno govori. — Na, ne zastopim. — Halo, halo. — Ja, zastopim. — O ne, zanaekar se ne. — Ne vem. — Bom gospo vprašala, če me bo pustila. — Vadjumin, tvefa- klak. — Halo. — Spik inglis or kraj- neris, no monkbizness? — Jam. O, zdaj šele vem, da si to John. — A nisi John? — Kaj pa si za en budič? — Halo! — Halo! Prosim, kdo je tam? Ne slišim. — ne zastopim. — Ja, me malo uho boli. — Se mi buja dela, pa je dohtar rekel. — Halo, halo. — Hu- der? — Na, v soboto pa ne. — Če hočeš v nedeljo. — Malo težko bo, pa mislim, da bo šlo. — Olrajt, v ne- deljo. — Tvefaklak? — No tvefa- klak. — Če hočeš tenaklak. — Na ve- selico? — Ja, ne vem, ker nimam nič za obleči, kar takpa pa ne morem iti, bi si ljudje preveč gobce brusili. — Ja, šur. — Bom trajala. — Oh, kako si žleht. — Bom trajala. — Ne, zastopim, John. — O, praviš, da nisi John. — No, če nisi John, pa ne velja, kar sem rekla. — Ja seveda, kar pod no- som se obriši. — Kaj pa misliš, da sem. — Kdo? Peter? — Saj se mi je tako zdelo, da si ti Peter. — No, potem pa vseeno velja. — Tena- klak. — Sem mislila, da je John na telefonu. — Če si ti, Peter, je pa ol- rajt. — Po kranjsko povej. — Ne za- stopim. — Halo, huzder? — Tako ro- pota, da ni mogoče zastopiti nobe- ne besede. — Ja, zastopim. — Ne fi- lam dobro. — Bom trajala. — Tena- klak. — Kaj praviš? Kako? Še en- krat reci. — Kaaaj? Kaj pa misliš, da sem? — To ste dedci. — Če vam človek v telefon le v prstom pomi- ga, pa že mislite vse sorte. — Vat? Vadjumin? — Tri ferkele? — Če ho- češ kvart, magari. — O, tri ferkele na deset? — Olrajt. — Bom proba- la. — Če ne pa ob desetih. — Tena- klak. — Kdo pa ste, pravzaprav, ker me tako martrate po telefo- nu. — Ingliš? Vajdončusejso? — Jes, jes understen. — No. Halo, Halo! — Če si Kranjc, po kranjsko govori. — Na, ne zastopim. — Ja, zastopim. — Zakaj pa ne? — Čakaj, danes je čet- rtek jutri je petek, pojutrišnjem bo sobota. — v nedeljo bo pa olrajt. — Tenaklak. — Halo, halo. — Solong, gudbaj. — gudbaj. — Kaj praviš? Ja, freško. — Baj. — gudbaj. — Vsa potna in izmučena se je opo- tekla Marjanca od telefona.

Tisto noč ni mogla dolgo zaspati. Do zgodnje jutranje ure je pre- mišljevala, s kom je pravzaprav go- vorila. Pa menda še danes ne ve.

Toda kot sem slišal se je izrazila, da je telefon jako dobro iznajdba.

— Po telefonu se pa da plavšati, — je rekla. — Vse mu lahko po- veš, kar hočeš, le to je škoda, da kar po telefonu k njemu ne moreš.

KRATKA DNEVNA ZGODBA

PREVARA

Henry Rodell, najmlajši kurir poslanstva, se je vrnil z nočno ladjo iz Pariza. Po reglementu je moral čakati naslednjega dne, da se vrne z letalom, ki je vzdrževal promet čez Rokavski preliv. Nu, kadar si je ta človek nekaj vtepel v glavo, ni miroval vse dotlej, dokler ni dosegel zaželenega uspeha.

Dospel je ob pod sedmih v London. Pol ure pozneje je stopil mlad, rdeč, sveže obrit in okopan možiček, ki ne bi mu nihče prisodil nad trindvajset let, v Hyphersonovo stanovanje.

Hypherson je baš sedel pri zaključku. Na oko bi mu prisodil sedem in trideset let. Bil je visok in nekoliko sivolas ob sencih. Ponašal se je z uspehom nekaterih komedij in kake deseterice romanov.

Sedel je pri mizi v pižami s copatami na nogah. Okolu mise se je smukal njegov sluga Bules. Prišal je kavo in suhor. Pisalni stroj je stal na mizi, rokopis nove komedije pa je ležal razmetan po tleh. Vsa soba je bila močno zadimljena od pipe.

— Pisal sem vso noč, — je dejal Hypherson in stisnil prijatelju roko.

— Baš sem prišel s pota, — je rekel Rodell. — Bil sem tri dni odсутen. Na pisateljevo ponudbo, naj prisede, je odvrnil: — Hvala. Nisem lačen.

— Ali ti ni kaj prav?

— Ne. Vse je redu. Le zajutruj. Potem ti povem nekaj važnega.

Hypherson je pojedel jajca in med tem časom sta oba molčala. Rodell je ves ta čas strmel v preprogo na steni in mislil o sebi. Bil je lep in prijeten fant in v razmeroma kratkem času se mu je posrečilo doseči lepo stopnjo v konzularni službi. Njegov oče je namreč bil državni podtajnik — in o sinovih državnih podtajnikov je znano, da zelo hitro vrše svojo karijero. Prav zato se je mnogi že posobno čudili, kako mora Mary Parker tako oklevati in se umikati Henryju Rodellu. Po drugi strani pa so se čudili ljudje, kako se je ta ženska igrala s Hyphersonom.

Pisatelj je naposled poje! jajca in prižgal cigareto.

— Torej? — se je obrnil k obiskovalcu.

Rodell je trenutek okleval, potem pa odločno vstal in stopil k mizi:

— Koliko časa sva že dobra prijatelja?

— Dolgo, Rodell. In e danes, če se ne motim.

— Hm, Ti dobro veš, da danes več ne moreva biti prijatelja. Mar si pozabil, da stoji med nama ženska — Mary?

— Ah, Mary. — se je nasmehnil Hypherson.

ZAUSTAVITE KASLJE!
Naj se ne razvijejo v nevarno bolezen. To storite s Severa's Cough Balsam. Odpravi draženje in pomiri grlo. Stalno zdravlilo 49 let. Varnost, uspešnost. Pri lekarnarju, 2 veliki, 25c in 50c. Rabite Severa's Cold Tablets.

SEVERA'S COUGH BALSAM

Mali Oglasi

imajo velik uspeh

Prepričajte se!

RAZOROŽITEV ALI VOJNA

VISCOUNT R. CECIL

Je Kelloggov pakt res samo far-sa, ali pa lahko iskreno sprejmemo predlog, da je vojna za ureditev naših nasprotstev nepotrebno in obsodbe vredno sredstvo?

Moje mnenje je, da je Kelloggov predlog skozi in skozi pravičen. Nisem pristaš nazora, da so "topovi lepi od besed," temveč mislim, da je umestnejši izrek: "Bolje je ubiti vojno z besedo kakor ljudi z mečem." Odrski smo se vojni kot sredstvu narodne politike in ta od-poved tvori sedaj del mednarodne-ga prava, ki urejuje naše medse-bojne odnose.

Kako je potem mogoče, da se toliko držav pripravlja na vojno, ka-teri so se odrekli? Oboroževanje se je po l. 1928. kljub londonski po-morski pogodbi še povečalo. Kaj je vzrok tega usodnega paradoksa? Razen vpliva tovarov z izdelovan-je orožja na dober del časaopisja, ki je bil pred nekaj časa razkrinkan in žigosan na skupščini v Ženevi, je eden najmočnejših vzrokov naglo probujenje pretiranega naciona-lizma, ali, bolje rečeno, kseno-fobije.

Po mojem mnenju je slednji po-jav pripisovati dvema glavnima vzrokoma. Eden izmed njih je, da se spomin na vojno bolj izgublja, a drugi, da večina držav danes pre-življa "težke čase". Skoraj povsod vidimo finančno, industrijsko, tr-govsko in delavsko krizo, ki pov-zroča ljubosumnost in izvojni tr-go-vini in s tem tudi ljubosumnost in sumničanje tujcev. To pa še ni vse. Gospodarsko neugodje je vzrok tr-anjnih nemirov v posameznih dr-žavah, ki zopet rodijo strah in ne-zaupanje izmed držav. K temu je treba še pristaviti, da zopet oživ-ljajo stare fraze, kakršne so: "Si-vis pacem, para bellum". (Imej smodnik na suhem) in slično. Ta-ko gre dalje, dokler se naenkrat ne znajdemo na spolski rebrici, ki vodi neizbežno do vojne. Ali bo gledala velika množica mož in žena naj-širših slojev, med katerimi žanje vojna v vseh državah največ svo-jih žrtev, brez možnosti in odpora na-predek oboroževanja? Vsa zgodovi-na zadnjih dveh ali treh gene-racij kaže, da to zdravilo bolezni se samo poveča — da oboroževanje vodi zopet samo do oboroževanja.

Oglejmo si tedaj trditve, ki jih glasno propoveduje stranka g. Hit-lerja. Nemčijo, pravi, so nasilno razorožili v sredi med nekdanimi njenimi sovražniki, ki so pa ostali oboroženi do zob. Zmagovite drža-ve pa svojih obljub, da tudi znižajo svojo vojno silo, niso držale ter tiš-če Nemčijo ob tla v položaju po-nižujoče podrejenosti. Tako Nem-čija nimha sedaj nobene moralne ovire da ne bi si s silo priborila nazaj onega mesta, ki ga zahteva njen narodni ponos.

Ali so te pritombe g. Hitlerja up-ravičene? Po mojem mnenju ne. Ravno tako pa tudi mislim, da se mednarodni položaj ne bo s tem izboljšal, ako Francozi odgovarja-jo, da si hočejo z lastnimi sredstvi ustvariti jamstvo za ohranitev ob-stoječih mej in mednarodnih po-godb. Ali naj to razumemo tako, da Francija izvaja svoj vojaški pro-gram brez ozira na svojo obvezo, pridružiti se splošni razorožitvi in to samo zaradi tega, ker se v Nem-čiji pojavljajo izbruhi narodnega šovinizma in nezadovoljstva.

"Naciji" (hitlerjevski nacionali-sti; op. ur.) niso v pogledu mirov-nih pogodb prav nič skrupulozni. Pa so zavezniki v tem oziru mno-go boljše? Obveza razorožitve se nahaja v mednarodnih pogodbah in to kot absolutna obveza. V de-klaraciji zaveznikov, ki so jo dali Nemčiji v Versaillesu, ni nobene klavzule, po kateri bi splošno raz-orožje bilo odvisno od varnosti ali od česar koli sličnega, temveč samo od nemške razorožitve.

Da omogoči začetek splošne raz-orožitve vseh narodov, se Nemčija obvezuje, da bo točno izpolnjevala vse obveze glede suhozemne, po-morske in zračne razorožitve."

Tako začenja poglavje o razorožitvi v versajski pogodbi. V zaupanju na odgovor, ki ga je dal nemškimi za-slopnikom predsednik pariške kon-ference, so Nemci podpisali mirov-no pogodbo; in ta odgovor je ravno tako nedvoumen. Tudi čl. 8 pakta Društva narodov v tem oziru ni nič manj jassen in tvori ravno tako bistven del osnove Društva nar-odov, kakor člen 10. ali 16. Končni protokol locarnske pogodbe, kjer so se pogodbenice države obvezale, da "bodo iskreno sodelovale pri delu na razorožitvi, pri čemur po Društvu narodov, in da zahtevajo dovršitev tega dela s pomočjo sploš-nega sporazuma," je ravno v taki meri obveza kakor je obveza sama locarnska pogodba. Mir in varnost se mora naslanjati na spoštovanje mirovnih pogodb, ki veljajo v isti meri za vse civilizirane narode.

Toda ali se res razen mirovnih pogodb ni storilo ničesar za oja-čenje varnosti? Briand-Kelloggov pakt res ne določa v naprej nobe-nih sankcij. Vendar ali je to mala stvar, da ne more nobena država začeti vojne, ne da bi s tem fla-grantno prekršila svečane obljube in podpisane pogodbe. Jamstvo, ki ga je velika Britanija dala v Lo-carnu, je sicer krajevnega znača-lja, obsega pa kljub temu vso britan-sko vojno silo in je mnogo realnej-še od "entente cordiale", ki nas je privedla na stran Francije leta 1914. Poleg tega imamo še pakt Društva narodov, ki v odločnih be-sedah jamči teritorialno integri-teto vseh držav članic in jim na-laga, da skupno nastopijo proti vsakemu napadalcu. Pravijo, da so te obveze preveč meglene in da jih prizadete države ne bi držale. Po-misliti pa moramo, da tak cin-izem ubija že v koreninah vse me-dnarodne obveze, s katerimi jamči-jo države druga drugi svojo pomoč proti napadalcu.

Priznavam, da se lahko navede-tudi izreki angleških publicistov, iz katerih izgleda, da tudi oni to stvar jemljejo zelo lahko ali da delajo izpolnitev naših obvez od-visno od odločitve Amerike. Saj je rekel eden naših najbolj dogma-tičnih publicistov na londonski konferenci: "Popolnoma sem pre-pričan, da bo delavska demokraci-ja Velike Britanije toliko časa nev-tralna, dokler bo Ameriko nevtral-na."

Te vrste izjav se mi zde popolnoma nemoralne, zato so tudi niso odločilni krog gornji primer odlo-čno zavrnili. Ne bilo bi mi pa težko navajati zopet cele vrste go-ovorov in spisov v Angliji, ki doka-zujejo, da je naš narod trdno od-ločen držati obveze, ki mu jih na-laga mednarodne pogodbe. Na-vajam deklaracijo voditeljev vseh treh naših političnih strank za ča-sa debate o ženevskem protokolu v spodnji zbornici. S tem, da smo pred kratkim prevzeli tudi obvezo o finančni pomoči napadeni drža-vi, smo dali nepobiten dokaz, da nameravamo tudi v praksi izkreno izvajati čl. 16 pakta Društva nar-odov.

Naj bo vesel Božič

Iz dolge vrste preteklih let v bančnem po-slovanju, pridobili smo izkušnjo, ki nas uči, da dobrosrčnost naših rojakinj in ro-jakov tudi v slabih časih ne pozna meje za dobra dela.

Na podlagi te izkušnje smo uverjeni, da se boste tudi letos spominjali svojih dra-gih v stari domovini, z večjem ali manjšim denarnim darilom za Božične Praznike.

Z najboljšimi zvezami, smo popolnoma pripravljeni za točno izvršitev vseh naro-čil, vendar prosimo ne odlašati s pošiljat-vami, da nam bo mogoče nakazane zneske dostaviti obdarovancem pravočasno.

Sakser State Bank

82 Cortlandt Street
New York, N. Y.

KNJIGA O LEPEM VEDENJU

Član akademije političnih in mo-ralnih ved, bivši francoski diplo-mat Laudet, je izdal te dni zanimi-vo knjigo pod naslovom "Politesse et savoir vivre". Če se loti takega dela francoska akademija, je jasno, da je stvar dozorela. Naša doba po-trebuje tudi v tem pogledu že za-čuden in mnogo je takih, ki bodo v omenjeni knjigi navedene zakone izpolnjevali. Laudet je prepričan, da so se ljudje glede omike in lepega vedenja v primeri s prejšnjimi po-kolenji pobožjali. Med drugim na-važa v dokaz, da so imeli na du-najskem cesarskem dvoru za goste cele letanije pravil in navodil. Vi-sokim gostom so morali posebej za-biti, da ne smejo jesti s prsti, tem-več z vilicami in da kosti ne sme-jo metati pod mizo. V tem pogledu ima Laudet prav, kajti zdaj si ne moremo misliti dvora, kjer bi mo-rali goste šele naučiti, da se z ro-kami ne je. Toda mož sam navaja v knjigi nekatera pravila o lepem vedenju, ki se slišijo dokaj čudno.

Tako pravi, da olikan človek ne hladi juhe s pihanjem, temveč po-čaka, da se samo ohladi. Pravi tu-di, da ni priporočljivo mečkati sre-dico med prsti, ker utegnejo ljudje opaziti, da imajo umazane roke.

Najtežja umetnost je neodvorno-lepo jesti. Pravijo, da je bil abbé De-ville povabljen k neki markizi in da je napravljal dvanajst groznih na-pak, ko je jedel mehko kuhano jaj-ce. Zda si pa mislimo, kaj vse lahko človek zagreši, če mora jesti rake ali različne ribe! V Laudetovi knji-gi so pa tudi nasveti, katerim ugo-varjata naš okus kot napačnim in nedopustnim. Vsak človek ima svoj okus in nikjer ni rečeno, da bi se moral strinjati z vsem, kar odobra-vajo Francozi. Tudi oblika vljud-nosti ni točno določena. Šele od 16. stoletja pozdravljajo moški na ta način, da se odkrivajo. V starih ča-sih so moški pozdravljali ženske s poljubljanjem, navadne meščanke so poljubljali na lice, aristokratke pa na ustnice. Kako nerodno je bi-lo to, prica Montaigne, ki je leta 1560 napisal:

"Grda in žaljiva razvada je, da morajo nastavljati dame svoje us-tnice vsakemu, kdor ima tri sluge. Moški sami s tem ne pridobimo mnogo, ker moramo za tri lepe po-ljubiti 50 grdih."

Vsako stoletje ima svoje postave o lepem vedenju. To velja tudi za naše stoletje. V tem pogledu je Laudetova knjiga prvi poskus sestavi-ti sodobni zakonik lepega vede-nja.

BREZPLAČNI POUK.
BOARD OF EDUCATION nudi brezplačen pouk, ki se žele nauči-ti angleški in hočejo postati dr-žavljeni Zdrženih držav. Oglasite se za poljansila v **Irish Hall Str. 127 East 41. cesta v petek jutraj od 10. do 12., mba Str. 308, ali pa v pomočnik in sredo ob 2. do 5., so-ba 412.**

Zdravljenje s "PLANINKA" čajem.
Je važno preprečevalno sredstvo, ki z njim nikdar ne moremo začeti dovolj zgodaj. Preiskušeni "PLANINKA" zdravilni čaj pospešuje odtok krvi, onemogoča s tem popuščanje žila razred-čati, ki v vrsto pospešuje žilno potrebo, s čimer se odstranjuje pojava ostarelosti in obrati delavno moč v re-žnjanjski meri. Zahtevajte v apotekah samo pravi "PLANIN-KA" čaj BAHOVEC v plombiranih paketih in z napisom: pro-izvajalec: — LEKARNA MR. BAHOVEC — LJUBLJANA Interesanti, obrnite se po brezplačne informacije na gori ime-novano lekarno ali pa na našega zastopnika — THE CHEMICAL PRODUCTS CO., 288 Fifth Avenue, New York, N. Y.

Slovensko Samostojno Bolniško Podporno Društvo za Greater New York in okolice, ink.

ODBOR ZA 1930
Predsednik: FRANK HOTKO, 403 E. 92nd Street, New York City
Podpredsednik: MICHAEL UREK, 1718 Gates Avenue, Brooklyn, N. Y.
Tajnik in arhivar: JOSEPH POGACHNIK, Liberty Avenue, Williston Park, L. I.
Služajnik: PETER RODE, 225 Alpha Place, Glendale, L. I.
Zapisnikar: MATTHEW CUREL, 67 Scholes Street, Brooklyn, N. Y.
Nadporni Odbor: ANTHONY KOSIRNIK, 10121 - 54th St., Richmond Hill, L. I.
FRANK LUPPHA, 431 Morris Avenue, Rockville Center, L. I.
ANTON CVERKOVICH, 353 56th Ave, Brooklyn, N. Y.

Kdor izmed rojakov ali rojkij še ni član tega društva naj vpraša svojega prijatelja ali prijateljico ali pa enega izmed odbornikov za na-tančna pojasnila. V nesreči se še-le pozna kaj pomembno biti član do-brega društva.

To društvo je sicer najmlajše, ta-da najmočnejše bodisi v premoženju ali članstvu. Društvo je v tem kratkem času svojega obstanka iz-plačala še skoro 13 tisoč bolnišni in nad šest tisoč smrtno podpore ter ima v blagajni nad \$15,000.00.

Društvo zbiruje vsake četrti soboto v svojih društvenih prostorih v Američan Slovenian Auditorium, 283 Irving Ave, Brooklyn, N. Y.

SAKSER STATE BANK

Carovniško zlato.

ROMAN IZ ŽIVLJENJA

Za Glas Naroda priredil G. P.

(Nadaljevanje.)

Ko je dospel Goetz naslednjega dne s kobilo je bila Juta že v jahal-
ni obleki.

Dvignil jo je v sedlo ter zajahal nato svojega lastnega konja.
Grof Ravenau je stal pri oknu ter jima mahal z roko v pozdrav.
Stran ob strani sat odhajala po dvorišču v park.
Oba sta sedela varno ter elegantno v sedlu.
Grof se je zelo veselil tega prizora.

Tudi Johana je zrla pritajeno za obema.
Ko sta izginila, se je vrnila v svojo sobo ter potegnila iz usnjate
mošnje katero je nosila pod obleko, pismo. Naslov na koverti je bil pi-
san z drugo roko kot pismo. Johana je čitala še enkrat:

Draga Johana!

Vaše pismo sem sprejel. Zelo sem zadovoljna z vami. Še
v bodoče mi sporočite vse, kar se vam zdi količak važno. Pred-
vsem bi bila rad informirana glede zdravstvenega stanja stare-
ga grofa. Skušajte izvedeti vse od Seidelmana ter od gospe Vol-
gemut.

Vaša poročila so zelo važna zame!

Posebno p. skušajte izvedeti, kaj misli kontesa Ravenau gle-
de svoje mrtve matere!

Skušajte tudi izvedeti, kako se obnaša kontesa napram Ger-
lachhausenu?

Ali sta dosti skupaj?

Zanašam se na vas!

Največje previdnosti pa je treba ker se pripravljajo velike
stvari.

Sežgite hitro pismo kakor hitro ste ga prečitali!

Če boste izpolnili svojo misljo, bom zvišala obljubljeno na-
grado.

Ne pozabite da boste svoji mlad. gospodinj. le koristili, če
boste strogo varovali najino skrivnost!

Vam dobro naklonjena

D. von Sterneck.

Johana je vzdihnila ter sežgala pismo na sveči. Nato pa je stresla
pepel skozi okno.

Posebno dobro se ni počutila ob tem naročilu. Kaj je nameravala
gospa Sterneck z vsem tem?

Moralna pa jo je ubogati, ne toliko radi nje same, temveč radi svo-
jega zaročenca.

Srce je bilo ubogi deklici zelo težko. Govorila je v pismih, katera
mu je poslala v New York. Tolažila ga je z upanjem, da bo dobila majh-
no dedščino. Ta dedščina pa je bila seveda obljubljena nagrada.

*

Polna nestrpnosti je pričakovala Juta prihodnjega dne ure, ko bo-
sta z Goetzm odhajala v Schonrode.

On je dospel točno po njo.

Nekaj časa sta jahala v lahkem trahu po senčnati gozdni poti. Oči
Jute so blestele v mrzličnem pričakovanju. Kramljala je razburjeno ter
pripovedovala Goetzu, kako je v svoji fantaziji pretvorila Schonrode v
bajen grad, a dostavila:

— Ne verujem, da odgovarja moja slika resnici.

— Na vsak način pa je Schonrode eno najlepših poslopij vse okolice,

— je rekel Goetz ter pričel naštevati podrobnosti.

— Vse to lepo pa bo minulo brez koristi! — je menila Juta za-
lostna.

— Mogoče pa boste sami izbrali Schonrode kot svoje poznejše biva-
lišče!

— Kdo ve? Medtem pa se mi bo tako priljubil Ravenau, da ga ne
bom mogla zapustiti. Boli me, da se mora moj stari oče izogibati tega
krasnega posestva. Zakaj beži iz sedanosti ter se oklepa preteklosti?

Mesto tega pa čepi ves dan v Ravenau kot v času, ko je bil moj nesreč-
ni oče še živ!

— Vi ga boste zopet razveselili. Že sedaj se mi zdi, da se je oživel.

Da dosežete to, morate biti zelo veseli ter dobre volje. Obljubili ste mi!

— To bom tudi izpolnila.

Molče sta jahala naprej po mehkih, vlažnih tleh.

Konja sta hodila vstrice.

Solnena luč je sijala skozi drevje ter metala zlate reflekske na pot.

Srce Jute je nemirno utripalo. Še nikdar ni prišla s kakim mladim
moškim v tako tesne stike kot z Goetzm Gerlachhausnom.

Mož ji je ugaljal na prvi pogled, vseh svojega možatega ter odloč-
nega ravnanja. Mislija ni nič drugega kot na očarljivo sedanost. Tako
bogat in lepo se ji je zdelo življenje da si je želela, da bi bilo vedno
estalo tako.

Ni se zavedala, da ima kot dedinja Ravenaua in Schonroda pred-
nostno življenjsko stališče. Za njo ni nikake razlike med njo ter
ubogim Goetzm Gerlachhausnom.

Goetz je sedel na konju ter opazoval njen obraz. Tudi on se je pri-
čel pogrezati v misli.

Kako elegantno je sedela v sedlu in kako ljubko je držala glavo.

Ali ni bilo predrzno potezati se za ljubezen tega krasnega bitja?

Bres ljubezni?

On ji je bil že srčno udan ter jo je občudoval radi lepote in radi nje-
nega odličnega bista.

Ali ni bilo to premalo in ali ji ne more nuditi ničesar drugega kot
bratovsko ljubezen?

Ali ne more zahtevati več od moža kateremu se uda popolnoma?

V tem trenutku ga je Juta pogledala:

— Zakaj molčite gospod Gerlachhausen?

Goetz se je prestrašil.

Pod njenim ljubkim pogledom mu je postalo gorko pri srcu.

Če bi jo spoznal povsem nepričakovano ne da bi preje vedel za na-
črte grofa, bi se lahko tako zaljubil.

Sedaj?

Sedaj pa je živelo nezaupanje v njegovem srcu ter ga delalo skrajno
negotovim.

— Bal sem se vas motiti v mislih kontesa. — ji je odgovoril.

Ona je zardela ter zrla na stran ko je vprašala:

— Ali je še daleč do Schonrode?

— V petih minutah bo pred nama, kakor hitro bova zapustila gozd.

Še kratka pot preko travnikov.

Zapustila sta gozd ter jahala naprej po ozki poti. Pred njima je
ležal Schonrode.

Od gradu do vasi se je raztezal v širokih terasah.

Juta je zrla z velikimi ter blestečimi očmi na ta krasni prizor.

Prvič se ji je širile.

Molče je pogledala konja, kot da ne more priti dosti hitro naprej.

— Najraje bi zletela. — je rekla naenkrat svojemu tovarišu, z ga-
nutjem v svojem glasu.

Razburjena se je lotila tudi njega.

Obstal je ob njeni strani.

(Dalje prihodnjič.)

THEODORE DREISER:

REKVIJEM

Zunaj dežuje. Potreben ji bo plašč
— ah ne, saj ga ne bo rabila nikoli
več. Kako bi mogel škodovati dež
njenemu duhu?

Popotovanje in smrt. Njen duh
blodi v viharju.

Nekoč, ko sem ležal v bolnici me
je obiskala. preprosta kakor je bi-
la, z lokom za gosli v rokah. (Bila
je oblečena v plavo progasto oble-
ko, na glavi pa je imela bel slam-
nik). In ko je tako stala sredi ma-
je dvorane in smo vsi imeli vtis, da
jo stiskajo gole stene — je igrala,
zaigrala sladko pesem o ljubezni,
ki se je glasila kakor pravljica iz
ust starih ljudi. Kovač, ki je ležal
v postelji na levo od mene ter je
imel zlomljeno nosno kost, je sedel
in je poslušal s hvaleznimi očmi.

Čevljar na desni strani se je zbu-
dil iz vročinskih sanj in šepetal, opt-
na komolec: "Draga Tekla — saj
sem vedel, da pride!" Misli je na
svojo hčer, ki je bila tečaj že več
let mrtva. (Njegov am je bil izza
njene smrti ves zmeden). In bolnik
s kostno jetiko, ki je stokal ponoči
in podnevi, je obmolnil in prisluh-
nil. Tudi jetični, ki ni imel ve kr-
vi in je bil ves obupan (vsi smo ve-
deli, da gre z njim naglo h kon-
cu) ni več pokajeval. Dvignil je
glavo in zajecal. Jaz pa sem mislil
na moje prvo srečanje z njo. Bila
je revna dete, ki je prišlo od bogve-
kod. Videla je pred seboj en sam
cilj — učenje. Toda ker ni imela
denarja, je morala obenem služiti
kot natakarica. Stregla je dijakom
pri obedu — oni pa niso niti slutili
njene velike nadarjenosti in čara,
ki ga je razlivala po svoji okolici.

A zdaj dežuje zunaj in njen grob
je moker, njen sveži grob.

Naj mi vendar kdo pove: ali vlada
ta svet bitje, ki pozna usmiljenje?
(Jaz močno dvomim o tem). Ali je
to bitje sirovo, grozovito, nesmi-
selno orodje? (Zdi se skoro, da je
tako). Ali pozna ljubezen, iskrenost,
pravičnost, lepoto? Ne! To bitje je
satan.

Ni ga sram, mastavljati pasti, ki
z njimi muči uboge, kateri si ne mo-
rejo pomagati. — Ampak jaz mu
ne grem več na limanice. — Nikoli
več ne bom znal moliti — nikoli
— nikoli več! Zaradi mene lahko
tako pošljejo peklenška pome.

Deklica moja! Rožica, ki si zame
dehtela — kaj vsega niso počeli s
teboj! Brali so te sem in tja, da
še očeta nisi poznala. Materinska
ljubezen te ni grela. Nekoč se te je
usmili prijazna žena, ki si jo ime-
novala rejnico. A še ta je umrla, ko
ti je bilo deset let. Potem si poma-
gala pri grobih delih s svojimi o-
troškimi rokami. Pozneje si postala
prodajalka v bazarju, kjer so
prodajali reči za majhen denar.
Nosila si denar domov, dajala si ga
svojo krušni materi, perici, ki te je
imenovala hčer, ker te je lahko iz-
žemala. Nikogar nis imela, da bi te
ščitil. Poznala si delo — ničesar
drugega ko delo.

In vendar si bila v jedru sanjski
človek kakor jaz. Ni ti rojilo po gla-
vi ne bogastvo ne moč. Tvoj pralni-
stinkt ti je velel, da mora igrati
melodije, ki so zvene v tvojih u-
šesih. Ko si prvič videla gosli, si
jah vzela v roko, sedla na klavir in
začela igrati. O, bile so revne gosli,
last tvoje prijateljice, ki je služila
v isti trgovini kakor ti. Melodija,
ki si jo zaigrala, je bila šlager, ena
izmed popevk, ki so šle skozi vse uli-
ce. Tudi nate je vplivala kakor na
druge ljudi ki jih je bila prevzela.

A morala si igrati; nisi mogla sto-
rito drugače. Bila je neodoljiva, ko-
pneča, sanjava melodija, nekaj u-
pajočega, ki zavre iz nevidnih glo-

bin življenja ter se izobliči v srečo
ali nesrečo.

Potem je prišla noč, ko sem te na-
šel — mrtvo. Mnogo, mnogo dogo-
dov je ležalo med življenjem in
smrtjo. In koliko stvari se je bilo
odigralo med dnevom, ko sem te bil
spoznal, in med tem nesrečnim ča-
som. Moral sem drugim, čeprav
sem te tako ljubil. Ves ta čas pa si
igrala na gosli, igrala zame na in-
strument, ki sem ti ga bil kupil.

Ko sem bil drugje, pa si zbolela
na pljučih. Prenesli so te iz majhne
sobe, kjer sem te bil ostavil, v
hladno bolnico. In ko sem se po-
daljši odsotnosti vrnil, te že ni bilo
več. Ležala si v bolnici sama, brez
prijateljev, deset dni. Potem si um-
rla. Če bi bil vedel, kako je s te-
bo, bi ti bil skušal pomagati, če-
prav sem bil ubog. Ampak tega ni-
sem vedel. Prišel sem te obiskat le
zategadelj, da sem izvedel, kako si
neprestano ponavljala moje ime.

Zapisal sem že: nikoli več ne bom
znal moliti — nikoli — nikoli več!
On — —! On — —!

Toda zunaj dežuje in izkopali so
ti grob. Kako tesno ti je tam spo-
daj sedaj, do dežuje, ah!

Počasi stopam v brezčasno dvo-
jno svetlobo, ki me zaliva s temno-
zlatimi valovi in me božajoč zana-
ša naprej. Grem v smer, odkoder
prihajajo temni zvoki. To je ona,
vem dobro, v temi, dežju, nekje bli-
bu, ne tukaj, vendar pa ne daleč
od mene. Meni igrati, jaz jo čujem,
čujem. Kakor iz neba vro glasovi —
ah ne, iz vsevirja prihajajo, od
tam, kjer sem doma tudi jaz.

Kajli izven tega sveta, na kate-
rem živimo in ga imenujemo "svo-
jega", biva še drugi svet — če mi
verjamete ali ne. V sinji neskonč-
nosti etra, ki se mirno giblje, se kr-
čijo sile, ki se mirno premikajo, gi-
gantске zvezde, solnca, novi svetovi
krožijo v svetovju planetov. Kaj
pomenimo mi v primeri z njimi?

Mi in naše puste sanje! Saj ti sve-
tovi niti ne vedo za nas! Kakor iz
muhavosti porojeni, kakor členi ve-
rige, ki drži navzdol k mikrobom,
se zdimo tem svetovom, nalik majh-
nim muham, solnčnim, luninim in
zvezdnim komarjem, kakor hrana
za močnejše, kakor prašiči, živina,
kajli sadije in zrnje, ki si ne more
pomagati samo in se ne more upi-
rati, če pride na denj nadloga. Osta-
ne nam zgolj priznanje naše rev-
nosti. V težki muki plačemo drug
nad drugim in gledamo drug dru-
gega z zavistnimi očmi z gnevom
in zaničevanjem. Pačetični nič se
borimo za stvari, ki jih ni.

Ona pa, ki spi zunaj v dežju, kliče
iz svoje teme, igra in govori: "Spo-
min sem, pesem iz mraka, iz dežja,
pesem, ki struji zaradi tebe k te-
bi, ponosen spomin na neko lepoto
tvojeje življenja, — nič več. Jaz
nisem in ti nisi, vendar nama je v
dveh lažje in dobro.

(In nikogar ni, ki bi dovolil tre-
tjemu, da se približa).

Jaz pa, ki vem vse to, odgovar-
jam: "Da, da, ljubica, tukaj si, tu-
kaj — v meni, za vedno, do konca
mojih dni, dokler ne mine ali pa
dokler se ne začne veliki Nič, ki me
oklepa. In tudi če ni življenja po-
smrti — ostani pri meni, ponosni
spomin — poj, zveni tu — tukaj —
v meni.

— Vendar — poslušaj! Čeprav
nisem in nisi bil ter nikoli ne

bom, čeprav tudi tebe nikoli ni bi-
lo — glej, postavil sem ti tempelj,
pod katerega okoliš se čuje tvoj od-
mev. In sredi svetlišča, kjer gori
večna luč, sem ti postavil oltar, ki
je posvečen lepoti. V tem oltarju je
monštranca iz nežnega alabastra. V
nej si ti, igrajoča in počajo, iz te-
me, iz dežja, samo za trenutek iztr-
gana smrti, velikemu Niču, ki biva
povsod med nami. Prošel bo č s, ko
se bom tudi jaz postaral in z me-
noj — v mojih možganih — ta tem-
pelj, ki sem ga posvetil tebi. V njem
boš moja duša, od dne do dne ble-
dejša. Dokler si naposled oba ne
podava rok in se napotiva skupno
tja v dež in temo. Sladko se bo gla-
sil tvoj spomin. — Ali bo tako? —
Kdaj in kako?

Še nikdar nisem molil in nikoli
ne bom. Vem, vsevir z zvezdami, ki
hodijo svojo pot, je bitje. Naš ma-
li svet, naša ljubezen, naše sanje —
so jedva bile, — že je po njih. Ven-
dar še enkrat — sedaj dovoli, da
so, čeprav jih ni bilo.

Nič je boljši, Nič, veliki Nič. Bolj-
ši od te bridke gorjosti.

Kako se potu-
je v stari kraj in
nazaj v Ameriko.

Kdor je namenjen potovati v stari
kraj, je potrebno, da je poučen o
potnih listih, prtljagi in raznih
druhih stvareh. Vseled naše dolgo-
letne izkušnje Vam mi zamoremo
dati najboljša pojasnila in pripo-
ročamo vedno le prvovrstne bzo-
parnike.

Tudi nedržavljeni zamorejo po-
tovati v stari kraj na obisk, toda
preskrbeti si morajo dovoljenje za
povrnitev (Return Permit) iz Wash-
ingtona, ki je veljaven za eno leto
sreč perimta je sedaj nemogoče
priti nazaj tudi v teku 6. mesecet
in isti se ne pošiljajo več v stari
kraj, ampak ga mora vsak prosiler
osebno dvigniti pred odpotova-
njem v stari kraj. Prošnja za per-
mit se mora vložiti najmanj eden
mesec pred nameranim odpoto-
vanjem in oni, ki potujejo preko
New Yorka je najboljši, da v pro-
nji označijo naj se jim pošlje na
Barge Office, New York, N. Y.

KAKO DOBITI SVOJCE IZ
STAREGA KRAJA

Glasom nove ameriške priselje-
niške postave, ki je stopila v ve-
ljavo z prvim julijem, znaša jugo-
slovsanska kvota 845 priseljencev
letno, a kvotni višje se izdajajo
samo onim prosilcem, ki imajo
prednost v kvoti in ti so: Stariši
ameriških državljanov, mošje a-
meriških državljan, ki so se po 1.
juniju 1928. leta poročili; žene in
neporočeni otroci izpod 18. leta
poljedelcev. Ti so opravičeni do prve
polovice kvote. Do druge polovice
pa so opravičeni žene in neporoče-
ni otroci izpod 21. leta onih nedr-
žavljanov, ki so bili postavne pri-
puščeni v to deželo za stalno bi-
vanje.

Za vsa pojasnila se obračajte na
poznano in zanesljivo

SAKSER STATE
BANK

82 CORTLANDT STREET
NEW YORK

SEZNAM KONCERTOV:

30. nov.: Ashland Boulevard Au-
ditorium, Chicago, Ill.

30. nov.: Gostovanje v operi
"Hoffmanove pripovedke", Chica-
go, Ill.

7. dec.: Gostovanje v operi "Hoff-
manove pripovedke", Chicago, Ill.

14. dec.: Gostovanje v operi
"Hoffmanove pripovedke", Chica-
go, Ill.

28. dec.: Radio-koncert WJAY,
Cleveland, Ohio.

31. dec.: Lorain, Ohio.

Banovec Svetozar,
933 E. 185. St., Cleveland, Ohio.

KDOR ŽELI PREŽIVETI
BOŽIČNE PRAZNIKE

med SVOJIMI v
STARI DOMOVINI

je vabljen, da se pridruži enemu naših skupnih iz-
letov. To leto priredimo še dva skupna izleta:

Po FRANCOSKI PROGI s parnikom
"ILE DE FRANCE"

preko Havre:
VELIKI BOŽIČNI IZLET
dne 12. decembra 1930

Po COSULICH PROGI z motorno ladjo —
"VULCANIA"

VELIKI BOŽIČNI IZLET
dne 10. decembra 1930

NA OBISK V STARO DOMOVINO —
zamore potovati vsak ameriški državljan in pa tudi vsak nedržavljan,
ki je postavnim potom došel v to deželo.

Za cene, za pojasnila in navodila glede potnih listov, vizejev, per-
mitov itd., pišite na najstarejšo slovensko trdko, preko katere so
že sto in sto-tisoč potoval v popolnem zadovoljstvu. Vseled 40 letne
prakse v tem poslu Vam lahko jamči za dobro in solidno postrežbo
in pa, kar je najvažneje, da boste o vsem točno in pravilno poučeni.

Sakser State Bank
82 CORTLANDT ST., NEW YORK

Tel. Barclay 0380

CENE ZA OGLASE SO ZMERNE



Kretanje Parnikov Shipping News

21. novembra:	11. decembra:
Ile de France, Havre	Berlin, Boulogne Sur Mer, Bremen
Majestic, Cherbourg	Roma, Napoli, Genova
22. novembra:	12. decembra:
Milwaukee, Cherbourg, Hamburg	Ile de France, Havre
23. novembra:	13. decembra:
Conte Grande, Napoli, Genova	St. Louis, Cherbourg, Bremen
24. novembra:	14. decembra:
Europa, Cherbourg, Bremen	Europa, Cherbourg, Bremen
25. novembra:	15. decembra:
Mauretania, Cherbourg	Mauretania, Cherbourg
America, Cherbourg, Hamburg	16. decembra:
26. novembra:	17. decembra:
Sturmia, Trst	President Roosevelt, Cherbourg, Ham- burg
Homerik, Cherbourg	New York, Cherbourg, Hamburg
Deutschland, Cherbourg, Hamburg	18. decembra:
29. novembra:	19. decembra:
Cleveland, Cherbourg, Hamburg	Dresden, Cherbourg, Bremen
3. decembra:	20. decembra:
Aquitania, Cherbourg	Albert Hallin, Cherbourg, Hamburg
President Harding, Cherbourg, Ham- burg	21. decembra:
4. decembra:	22. decembra:
Stuttgart, Cherbourg, Bremen	America, Cherbourg, Hamburg
5. decembra:	23. decembra:
Paris, Havre	Bremen, Cherbourg, Bremen
Europa, Cherbourg, Bremen	Milwaukee, Cherbourg, Hamburg
Olympic, Cherbourg	24. decembra:
Augustus, Napoli, Genova	Paris, Havre
6. decembra:	25. decembra:
Leviathan, Cherbourg	Leviathan, Cherbourg
10. decembra:	31. decembra:
Vulcania, Trst	President Harding, Cherbourg, Ham- burg
Berengaria, Cherbourg	
George Washington, Cherbourg, Ham- burg	
Conte Biancamano, Napoli, Genova	



HITRA SLUŽBA V JUGOSLAVIJO

Prihodnja odplutja

Saturnia — 29. nov.
BOŽIČNA ODPLUTJA

VULCANIA 11. decembra
ob 0.15 jutro

Saturnia in Vulcania se med svetov-
nimi parniki odlikujeta po razkošju,
udobnosti in nagli ter nudita najbolj-
šo službo za Evropo. Posebne cene za
tja in nazaj. Dosti novosti na teh mo-
dernih ladjah, med temi tudi bazen
za plavanje v drugem razredu.

COSULICH LINE
17 BATTERY PLACE